

Zmluva o združenej dodávke plynu za cenu regulovanú úradom pre odberateľa plynu mimo domácnosti v produktovom rade ZSE

Číslo obchodného partnera: 5100010036

Číslo miesta spotreby: 3110021653

Číslo Zmluvy: 9410930790

Dodávateľ plynu (ďalej len „Dodávateľ“):**Energetika Slovensko, a.s., Čulenova 6, 811 09 Bratislava****IČO:** 44 483 767, **DIČ:** 2022730457, **IČ DPH:** SK2022730457

Zapísaná v OR MS Bratislava III, odd. Sa, vložka č. 7830/B

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.**IBAN:** SK72 1100 0000 0026 4900 0047, **BIC (SWIFT):** TATRSKBX**Kontakt:** www.zse.sk, kontakt@zse.sk, 0850 111 555**Korešpondenčná adresa:** P. O. BOX 325, 810 00 Bratislava**Štatutárny orgán:** predstavenstvo, ktorého aktuálny zoznam členov je uvedený v Obchodnom registri Slovenskej republiky a je možné ho dohľadať na oficiálnej webovej stránke www.or.sk.**Odberateľ plynu (ďalej len „Odberateľ“):**

Obchodné meno, právna forma odberateľa:

Obec Trhová Hradská

IČO: 00 305 766**DIČ:** 2021139791**IČ DPH:**

Bankové spojenie (názov banky):

IBAN: SK170200000000921623122

Sídlo: Farský rad 1/488, 930 13 Trhová Hradská

Telefón: +421918849345

E-mail: obec@trhovahradska.sk

V zastúpení

Meno, priezvisko a funkcia: GERGELY Török

Meno, priezvisko a funkcia:

Zastúpený osobami oprávnenými konať a podpisovať vo veciach Zmluvy

Meno, priezvisko a funkcia: GERGELY Török

Meno, priezvisko a funkcia: Obec Trhová Hradská Obecný úrad

Dodávateľ a Odberateľ (ďalej spolu len „Zmluvné strany“) uzatvárajú podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov a platných právnych predpisov pre podnikanie v energetických odvetviach túto Zmluvu o združenej dodávke plynu pre odberateľa plynu za cenu regulovanú úradom mimo domácnosti v produkte rade ZSE (v texte ako „Zmluva“) v nasledujúcom znení.

Všetky pojmy použité v rôznych častiach tejto Zmluvy s veľkým začiatčným písmenom, ktoré nemajú v tejto Zmluve priradený konkrétny význam, sa vykladajú v súlade s ich definíciou uvedenou v Obchodných podmienkach k zmluve o združenej dodávke plynu pre odberateľov plynu mimo domácnosti spoločnosti Energetika Slovensko, a.s., (ďalej len „Obchodné podmienky“). Použité odborné pojmy a terminológia, ktoré nemajú v tejto Zmluve alebo Obchodných podmienkach priradený konkrétny význam, sa vykladajú v súlade s ich definíciou uvedenou v príslušných právnych predpisoch.

Čl. I. Predmet Zmluvy**1.1 Predmetom tejto Zmluvy je:**

- záväzok Dodávateľa dodávať plyn v dohodnutom množstve do odberného miesta Odberateľa bližšie špecifikovaného v článku II. tejto Zmluvy (ďalej len „OM“), zabezpečiť distribúciu plynu do OM vrátane súvisiacich služieb prostredníctvom Prevádzkovateľa distribučnej siete a prevziať za Odberateľa zodpovednosť za odchýlku za OM, a
- záväzok Odberateľa odoberať od Dodávateľa plyn podľa tejto Zmluvy a Obchodných podmienok, riadiť sa podmienkami tarify dodávky plynu dohodnutého v tejto Zmluve a riadne a včas uhrádzať Dodávateľovi cenu za dodaný plyn a súvisiace služby a ostatné poplatky podľa článku III. bod 3.4 tejto Zmluvy.

1.2 Ďalšie práva a povinnosti Zmluvných strán pri plnení predmetu tejto Zmluvy podrobnejšie upravujú Obchodné podmienky, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy a spolu s touto Zmluvou tvoria jeden ucelený súbor práv a povinností Zmluvných strán ohľadom plnenia predmetu tejto Zmluvy. Dodávateľ je oprávnený jednostranne meniť Obchodné podmienky, a to za podmienok a z dôvodov v nich uvedených. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať vždy znenie Obchodných podmienok platné a účinné v čase plnenia tejto Zmluvy. Znenie Obchodných podmienok platné a účinné v čase uzatvorenia tejto Zmluvy tvorí jej Prílohu č. 1. Vždy aktuálne platné a účinné znenie Obchodných podmienok je

Odberateľovi k dispozícii aj vo všetkých Zákazníckych centrách a na webovom sídle Dodávateľa www.zse.sk.

Čl. II. Špecifikácia OM a platobné podmienky

2.1 Adresa OM: TRHOVÁ HRADSKÁ 940, 930 13 TRHOVÁ HRADSKÁ

Číslo OM: 3110021653

POD kód: SKSPDIS010210002240

2.2 Tarifa dodávky plynu M5

podľa cenníka Dodávateľa obsahujúceho ceny za dodávku plynu pre odberateľov plynu mimo domácnosti v produkte rade ZSE podliehajúce cenovej regulácii úradu (ďalej len „Regulovaný cenník“)

2.3 Číslo zmluvného účtu: 6580011910

2.4 Adresa zasielania faktúr: Farský rad 1/488, 930 13 Trhová Hradská

2.5 Bankové spojenie Odberateľa:

IBAN: SK170200000000921623122

BIC (SWIFT): SUBASKBX

2.6 Obdobie vystavovania faktúr za spotrebu plynu:

2.7 Počet predčaskových platieb: 11

2.8 Spôsob úhrady faktúr: bankový prevod

2.9 Lehota splatnosti faktúr: 14 dní odo dňa vystavenia faktúry

2.10 Predpokladaná ročná spotreba plynu: 70000 kWh/rok

Čl. III. Cena za dodávku plynu

3.1 Cena za dodávku plynu v čase uzatvorenia tejto Zmluvy predstavuje cenu za dodávku plynu podliehajúcu cenovej regulácii úradu (ďalej len „Cena regulovaná úradom“) a je určená pre každé OM Odberateľa osobitne v závislosti od zvolenej tarify dodávky plynu podľa Regulovaného cenníka platného v čase dodávky plynu. Ak počas trvania tejto Zmluvy, Odberateľ prestane spĺňať podmienky pre priznanie dodávky plynu za Cenu regulovanú úradom alebo stratí právo na dodávku plynu za Cenu regulovanú úradom, mení sa táto Zmluva na zmluvu na dodávku plynu za cenu nepodliehajúcu cenovej regulácii a Dodávateľ priradí Odberateľovi tarifu za dodávku plynu podľa cenníka Dodávateľa obsahujúceho ceny za dodávku plynu pre odberateľov plynu mimo

domácnosti v produkte rade ZSE nepodliehajúce cenovej regulácii úradu (ďalej len „Neregulovaný cenník“) platného v čase dodávky plynu, ktorá najbližšie zodpovedá tarife dodávky plynu zvolenej Odberateľom.

- 3.2 Dodávateľ je oprávnený pristúpiť k jednostrannej zmene ceny za dodávku plynu a za týmto účelom zmeniť Regulovaný cenník a/alebo Neregulovaný cenník, a to spôsobom uvedeným v Obchodných podmienkach.
- 3.3 Znenie Regulovaného cenníka tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy. Vždy aktuálne platné znenia cenníkov Dodávateľa sú Odberateľovi k dispozícii aj vo všetkých Zákazníckych centrách a na webovom sídle Dodávateľa: www.zse.sk.
- 3.4 Okrem ceny za dodávku plynu je Dodávateľ oprávnený účtovať Odberateľovi aj ceny za prepravu, skladovanie a distribúciu plynu a súvisiace služby a ostatné regulované a neregulované poplatky v súlade s Obchodnými podmienkami, príslušným cenníkom Dodávateľa, príslušnými cenovými rozhodnutiami úradu a všeobecne záväznými právnymi predpismi v ich platnom znení.

Čl. IV. Osobitné povinnosti a zmluvné pokuty

- 4.1 Odberateľ je odo dňa podpisu tejto Zmluvy povinný poskytnúť Dodávateľovi potrebnú súčinnosť smerujúcu k vykonaniu zmeny dodávateľa na OM a je povinný zdržať sa akýchkoľvek úkonov, ktoré by tomu mohli zabrániť, t. j. najmä, ale nielen ukončenie Zmluvy pred vykonaním zmeny dodávateľa (pokiaľ Odberateľovi takéto právo nevyplyva zo Zmluvy, Obchodných podmienok alebo príslušných právnych predpisov) alebo odvolanie výpovede alebo iné ukončenie zmluvy s pôvodným dodávateľom plynu. Ak Odberateľ plynu poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa predchádzajúcej vety, Dodávateľ plynu je oprávnený požadovať od Odberateľa zaplataenie zmluvnej pokuty, ktorá sa vypočíta ako súčin predpokladanej ročnej spotreby na odbernom mieste a ceny za dodávku plynu podľa Odberateľom zvolenej tarify za dodávku plynu (prípadne tej tarify, ktorá tarifu zvolenú Odberateľom nahradí) platnej v čase porušenia povinnosti Odberateľa a ktorú je Odberateľ povinný Dodávateľovi uhradiť. Záväzok poskytnutia súčinnosti a právo Dodávateľa účtovať zmluvnú pokutu a tomu zodpovedajúca povinnosť Odberateľa podľa tohto bodu Zmluvy nadobúdajú účinnosť už dňom uzatvorenia (nadobudnutia platnosti) tejto Zmluvy.
- 4.2 Odberateľ je povinný odoberať plyn spotrebúvaný v OM výlučne od Dodávateľa, a to počas celej doby, na ktorú bola táto Zmluva uzatvorená a nezmeniť dodávateľa plynu alebo neukončiť odber plynu v OM pred platným ukončením tejto Zmluvy alebo pred uplynutím doby, na ktorú bola táto Zmluva uzatvorená a plniť si svoje zmluvné povinnosti voči Dodávateľovi tak, aby pre ich nesplnenie nebola Zmluva zo strany Dodávateľa predčasne ukončená (napr. odstúpením od Zmluvy). V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností Odberateľa podľa predchádzajúcej vety je Dodávateľ oprávnený požadovať od Odberateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške, ktorá sa vypočíta:

Zmluvná pokuta (€) = $P \times O$

kde:

O je odhadovaná spotreba za obdobie (MWh), na ktoré sa pokuta vzťahuje (určí sa ako spotreba za posledné fakturované obdobie/počet dní fakturovaného obdobia $\times$ počet dní do konca doby, na ktorú bola táto Zmluva uzatvorená odo dňa zmeny dodávateľa plynu na OM alebo ukončenia odberu plynu v OM, alebo odo dňa predčasného ukončenia Zmluvy zo strany Dodávateľa)

P je cena za neodobratý plyn (€)

V prípade, ak $ZC > 1,10 \times CE_{MARKET}$, potom $P = ZC - 1,10 \times CE_{MARKET}$, inak $P = 0,3 \times ZC$, kde:

ZC je zmluvná cena platná v deň zmeny dodávateľa plynu na OM alebo ukončenia odberu plynu v OM, alebo predčasného ukončenia Zmluvy zo strany Dodávateľa

CE_{MARKET} je aktuálna tržová cena, určená aritmetickým priemerom denných cien CEGH VTP Day Ahead zverejnených burzou EEX (European Energy Exchange) na jej webovom sídle, za obdobie prvých 20 dní kalendárneho mesiaca predchádzajúceho prvému dňu mesiaca m. Prvý mesiac m je zároveň mesiacom, v ktorom príde k zmene dodávateľa plynu na OM, alebo

ukončeniu odberu plynu v OM alebo k predčasnému ukončeniu Zmluvy zo strany Dodávateľa.

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak počas trvania dodávky plynu v zmysle tejto Zmluvy, dôjde k zmene/náhrade/zániku kotácie burzovej ceny CEGH VTP Day Ahead, jej spôsobu zverejnenia, resp. k zmene samotnej burzy, kde sa predmetná cena kótuje, Dodávateľ použije pre účely výpočtu pokuty jej priameho nástupcu, resp. novú burzovú cenu v prípade úplného zániku kotácie pôvodnej burzovej ceny.

Zmluvnú pokutu sa Odberateľ zaväzuje Dodávateľovi uhradiť.

- 4.3 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ak maximálnu výšku zmluvnej pokuty alebo spôsob výpočtu zmluvnej pokuty za porušenie ktorejkoľvek z povinností Odberateľa podľa odsekov 4.1 a 4.2 tohto bodu Zmluvy určí osobitný predpis, v takom prípade sa zmluvná pokuta za takéto porušenie vypočíta alebo určí v súlade s osobitným predpisom v maximálnej možnej výške.

Čl. V. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2026 .
- 5.2 Ak počas trvania tejto Zmluvy Odberateľ nebude spĺňať podmienky pre priznanie dodávky plynu do OM za Cenu regulovanú úradom v súlade s Obchodnými podmienkami a príslušnými právnymi predpismi, v takom prípade sa táto Zmluva mení na zmluvu o združenú dodávku plynu za cenu nepodliehajúcu cenovej regulácii uzavretú na dobu neurčitú, ktorá sa bude spravovať príslušnými ustanoveniami Obchodných podmienok a Zákona o energetike pre zmluvu o združenej dodávke plynu za cenu nepodliehajúcu cenovej regulácii, na ktorú sa uplatňujú osobitné podmienky doby jej trvania (viazanosti) a podmienky jej ukončenia.
- 5.3 Ak je táto Zmluva uzatvorená na dobu určitú, je uzatvorená s možnosťou opakovaného predlžovania jej trvania na ďalších dvanásť po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacov na základe písomného prejavu vôle Odberateľa doručeného Dodávateľovi najneskôr dva kalendárne mesiace pred ukončením Zmluvy. Odberateľ má právo vypovedať Zmluvu uzatvorenú na dobu určitú kedykoľvek počas trvania zmluvného vzťahu bez uvedenia dôvodu, najneskôr dva kalendárne mesiace pred ukončením Zmluvy, s účinnosťou výpovede ku dňu, ktorý je posledným dňom prebiehajúceho zmluvného obdobia. Ak Odberateľ v lehote podľa predchádzajúcej vety nedoručí ani písomný prejav vôle vo veci predlžovania trvania Zmluvy na ďalšie obdobie, ani písomný prejav vôle na ukončenie Zmluvy (výpoveď), uplynutím posledného dňa trvania Zmluvy sa Zmluva považuje za uzavretú na dobu neurčitú. Ak je táto Zmluva uzatvorená na dobu neurčitú alebo sa za takú považuje, Odberateľ má právo vypovedať Zmluvu kedykoľvek počas trvania zmluvného vzťahu bez uvedenia dôvodu, a to vo výpovednej dobe dvoch kalendárnych mesiacov, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom Odberateľ doručil výpoveď Dodávateľovi. Pravidlá pre ukončenie Zmluvy uvedené v tomto bode platia, ak právne predpisy neustanovujú inak.
- 5.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania poslednou zo Zmluvných strán. Ak sa táto Zmluva uzatvára na diaľku alebo mimo prevádzkových priestorov Dodávateľa na návrh Dodávateľa, Zmluva sa považuje za uzatvorenú a platnú včasným prijatím návrhu na uzatvorenie Zmluvy zo strany Odberateľa. Včasným prijatím návrhu na uzatvorenie Zmluvy zo strany Odberateľa sa rozumie, ak Odberateľ najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa podpisania návrhu na uzatvorenie Zmluvy zo strany Dodávateľa, doručí jedno vyhotovenie ním podpísaného návrhu na uzatvorenie Zmluvy Dodávateľovi, a to osobne, elektronicky alebo poštovým doručovateľom na kontaktné adresy Dodávateľa uvedené v tejto Zmluve vyššie.
- 5.5 Zmluva nadobúda účinnosť dňom začatia dodávky plynu do OM. Najskorším požadovaným dňom začatia dodávky plynu je 01.01.2026 , ktorý je však podmienený priradením OM do bilančnej skupiny Dodávateľa a/alebo vykonaním zmeny evidencie odberateľa plynu alebo inej zmeny v zmysle tejto Zmluvy na príslušnom OM zo strany Prevádzkovateľa distribučnej siete. Odberateľ sa zaväzuje akceptovať aj iný deň začatia dodávky plynu v prípade, ak existujú obchodné alebo technické prekážky dodávať plyn do OM v deň uvedený v prvej vete tohto bodu Zmluvy.
- 5.6 Ak je Odberateľ v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám

v platnom znení osobou povinnou sprístupňovať informácie, podmienkou nadobudnutia účinnosti Zmluvy podľa bodu 5.5 tohto článku Zmluvy je jej predchádzajúce zverejnenie spôsobom podľa uvedeného zákona.

5.7 Dodávateľ spracúva osobné údaje, ak je to nevyhnutné na plnenie Zmluvy vrátane predzmluvných vzťahov, na splnenie povinností vyplývajúcich mu z právnych predpisov, na účely oprávnených záujmov alebo na základe platného súhlasu so spracúvaním osobných údajov. Ochrana a spracúvanie osobných údajov sa týka len informácií o fyzických osobách. Dodávateľ zodpovedá za ochranu a spracúvanie osobných údajov. Odberateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi údaje potrebné na uzatvorenie tejto Zmluvy, inak má Dodávateľ právo Zmluvu s Odberateľom neuzatvoriť. Ďalšie informácie o podmienkach spracúvania osobných údajov vrátane práv Odberateľa ako dotknutej osoby a možnosti ich uplatnenia sú uvedené v informáciách o ochrane osobných údajov priložených k tejto Zmluve a dostupných vždy v aktuálnom znení na www.zse.sk/gdpr (ďalej len „Informácie o ochrane údajov“). Odberateľ svojím podpisom potvrdzuje:

- a) správnosť a pravdivosť osobných údajov uvedených v tejto Zmluve, ktoré sa ho týkajú,
- b) že mu boli poskytnuté Informácie o ochrane údajov, a
- c) že v rozsahu ustanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi informoval o podmienkach spracúvania osobných údajov inej osoby, ktorých osobné údaje poskytol Dodávateľovi v súvislosti s uzatvorením tejto Zmluvy (napr. kontaktné osoby).

5.8 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledujúce prílohy: Obchodné podmienky, príslušný

cenník Dodávateľa za dodávku plynu v súlade s článkom III. bod 3.3 tejto Zmluvy, Cenník služieb dodávateľa v produktom rade ZSE, Informácia o obsahu Zmluvy o združenej dodávke plynu pre odberateľa plynu mimo domácnosti v produktom rade ZSE, Súhrn obsahu zmluvy o združenej dodávke plynu pre odberateľa plynu mimo domácnosti v produktom rade ZSE a Informácie o ochrane osobných údajov.

5.9 Odberateľ podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že:

- a) všetky prílohy podľa bodu 5.7 tohto článku Zmluvy obdržal pred uzatvorením Zmluvy, riadne sa oboznámil so všetkými prílohami pred podpisom Zmluvy, ich obsahu porozumel, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať,
- b) berie na vedomie a súhlasí, že v prípade zmeny príloh tejto Zmluvy postupom uvedeným v Obchodných podmienkach sa takto zmenené prílohy Zmluvy stanú záväznými pre ďalšie trvanie zmluvného vzťahu a budú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy v deň, ktorým nadobúdajú účinnosť, a
- c) na jeho strane neexistuje žiaden z dôvodov uvedených v Obchodných podmienkach, ktorý by Dodávateľovi oprávňoval odmietnuť uzatvorenie Zmluvy s Odberateľom.

5.10 Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, každý s platnosťou originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.

5.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť a na znak súhlasu s ňou oprávnení zástupcovia zmluvných strán pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

Za Dodávateľa:

Bratislava

Miesto

Ing. Zuzana Miškolciová vedúci tímu predaja SME zákazníkom západ

Meno, priezvisko a funkcia

Andrea Bucuházy poradca SME senior

Meno, priezvisko a funkcia

Za Odberateľa:

Dátum

Podpis

Podpis

Miesto

Meno, priezvisko a funkcia

Obec Trhová Hradská Obecný úrad

Meno, priezvisko a funkcia



Podpis